- A social feedback loop supporting early vocal learning in Tseltal Mayan families
- Yuchen Jin¹, Juan Méndez Girón², Gilles Polian², Kennedy Casey², & Marisa Casillas¹
- Department of Comparative Human Development, University of Chicago
- ² Centro de Investigación y Estudios Superiores en Antropología Social Sureste
- ³ Department of Psychology, Princeton University

Author Note

6

- The authors made the following contributions. Yuchen Jin: Conceptualization,
- 8 Formal Analysis, Writing Original Draft Preparation, Writing Review & Editing; Juan
- Méndez Girón: Data Curation, Resources, Validation; Gilles Polian: Data Curation,
- Resources, Validation; Kennedy Casey: Data Curation, Project Administration, Writing –
- 11 Review & Editing; Marisa Casillas: Conceptualization, Data Curation, Funding
- ¹² Acquisition, Resources, Project Administration, Supervision, Writing Review & Editing.
- 13 Correspondence concerning this article should be addressed to Yuchen Jin, Chicago,
- IL, USA. E-mail: yuchenjin@uchicago.edu

2

Abstract

16 How do adult caregivers respond to children's vocalizations in non-child-centric culture,

and how is it related to children's language development? The present study examined

evidence for the social feedback loop in vocal interaction between adults and children under

2;0 in rural Tseltal Mayan families. We found that Tseltal adults respond more to

children's canonical and lexical vocalizations, relative to non-canonical vocalizations, and

become increasingly selective for lexicality over age. Such adult responsiveness is linked to

22 a higher likelihood of children producing lexical vocalizations immediately afterwards. Our

23 findings parallel the results in previous US-based studies, underscoring the universal

relevance of social feedback loops in adult-child interactions and their significant role in

shaping early language development across diverse cultural settings.

26 Keywords: turn-taking, parent-child interaction, child-directed speech, vocal learning,

27 language development

Word count: 5373

29

A social feedback loop supporting early vocal learning in Tseltal Mayan families

30 Introduction

Social, vocal interaction between infants and adults is hypothesized to play an 31 important role in infants' early linguistic development (e.g., Bateson, 1975; Catherine, 32 1977; Donnelly & Kidd, 2021; Michael H. Goldstein & Schwade, 2008; Kuhl, 2007). Vocal and non-vocal turn-taking between infants and caregivers begins as young as two months (Bateson, 1975; Trevarthen & Aitken, 2001) and, over the course of early childhood, has been associated with linguistic outcomes including more speech-related vocalizations (Ferjan Ramírez, Lytle, & Kuhl, 2020; Gros-Louis & Miller, 2018; Gros-Louis, West, & King, 2014), more voluble talk (Bergelson et al., 2023), larger vocabulary (Donnelly & Kidd, 2021; Gros-Louis et al., 2014; Nguyen, Zimmer, & Hoehl, 2023) and language-related brain function (Nguyen et al., 2023; Romeo et al., 2018). Prior work on vocal learning links these broader developmental outcomes to moment-to-moment changes in child and adult 41 vocalization during contingent interaction: a social feedback loop. Specifically, caregivers are more likely to respond to infants' advanced vocalizations, which in turn, elicits more advanced subsequent vocalizations from infants. Daylong recordings of US 8- to 48-month-old children's home language environments showed that adults were more likely to respond to speech-related vocalizations compared to other types vocalizations (e.g., cries, laughs, vegetative sounds), and that children are more likely to produce speech-related 47 vocalizations after receiving a contingent adult response to a prior speech-related vocalization (Warlaumont, Richards, Gilkerson, & Oller, 2014). It is also observed in naturalistic playing between 12-month-old (but not 10-month-old) US infants and their parents that parents' responses to infants' canonical vocalizations are associated with greater subsequent canonical babble production by the infants (Gros-Louis & Miller, 2018). Experiments manipulating the timing of caregiver responses show that 8- to 10-month-old US infants are more likely to produce canonical babble (i.e., consonant-vowel structured syllables) after receiving contingent responses, compared to non-contingent ones (Michael

H. Goldstein, King, & West, 2003; Michael H. Goldstein & Schwade, 2008). Taken together, the aforementioned research suggests that social interaction may influence longer-term language development via moment-to-moment interactional behavior: caregivers' selective responses to their children and children's adaptation to their caregivers' response pattern.

However, the aforementioned findings are primarily based on English-speaking US 60 families, and thus reflect encultured modes of caregiver-child interaction that are unlikely to be universal (Gaskins, 2020; Ochs & Kremer-Sadl, 2020). Caregivers' response pattern is largely a reflection of their beliefs about whether and how much children are capable of reciprocal communication, which suggests a potential for cross-culture variation in early interactions. In the US, particularly in contemporary white and middle-class US 65 communities, caregivers often prioritize and accommodate infants' and young children's 66 interactional bids, with the pedagogical aim of helping them communicate and learn 67 language (Catherine, 1977; Gaskins, 2006; Heath, 1983; Ochs & Kremer-Sadl, 2020). These culturally-specific beliefs may drive some of the findings we reviewed above: US adult caregivers may frequently engage young children in vocal interaction in a way that 70 accommodates the child's developing linguistic and social abilities and encourages them, in 71 turn, to respond with more desired (i.e., mature) vocalizations. For instance, US adults' 72 responses to children are generally shorter, less complex, and leave longer gaps than their responses to other adults (Steven L. Elmlinger, Schwade, & Goldstein, 2019). Adults adjust their expectations for how children would vocalize to communicate as they become 75 more proficient language users. Infants' smiles, cries, and sustained gaze elicit maternal vocal response in early infancy but not in later toddlerhood, when maternal vocal responses are reserved more exclusively for children's linguistic vocalizations (Catherine, 1977; Yoo, Bowman, & Oller, 2018). Recent computational work demonstrates how adults' beliefs about children's skills and intentions influence their interpretations of child vocalizations, shaping the content of adult-child conversation and scaffolding children's early communicative skills (Meylan, Foushee, Wong, Bergelson, & Levy, 2023). In sum,

both the processes of establishing mutual intention and practices around verbal turn-taking are subject to parental beliefs, which are culturally embedded.

In the present work, we examine evidence for a social feedback loop in Tseltal Mayan child-caregiver interaction, where adaptive and contingent vocal behavior cannot be as easily ascribed to caregiver pedagogical aims, as it can be in US-based research.

88 Early language socialization in Mayan communities

Typical language development in rural Mayan communities proceeds on a similar 89 timeline to that observed in urban Western communities, but with a different set of encultured practices and beliefs around caregivers' role in early child language development 91 (Brown, 2011, 2014; Casillas, Brown, & Levinson, 2020; Liszkowski, Brown, Callaghan, Takada, & De Vos, 2012). In their home language environments, Tseltal Mayan infants are directly addressed by adults about as much as US, UK, and Argentinian infants are (Bunce et al., 2020; Casillas et al., 2020; see also De León, 1998). However, ethnographic investigations of Mayan language socialization suggest that adult caregivers may not see directed speech as the most essential for children's early communicative development—rather, children are understood to first develop their communicative and linguistic skills as side participants in adult-centered interaction (Brown, 1998; De León, 1998, 2011; Pye, 2022; Vogt, 1969). For most of their first year, infants are carried by a 100 caregiver most of the time during the day, giving them close and frequent access to their 101 caregiver's interactions with others. During this early period of infancy, caregivers' 102 responses to infants' (non-linguistic) vocalizations, gestures, and actions focus a great deal on simple social routines, and caregivers may quote infants' apparent intentional communicative behaviors as a kind of proto-speech (De León, 1998). When infants become 105 more mobile, around 10 months of age, caregivers begin to address them more often with 106 utterances to manage their behavior. Then, later, the onset of clear dyadic conversation is 107 observed to be initiated by developmental changes of the child rather than the 108

caregiver—when children start to produce one-word utterances, caregivers respond (De
León, 1998). Thus, Mayan children's ability to produce words may be crucial for achieving
adults' recognition of them as potential interlocutors. In sum, Mayan children are brought
into the adult social world first as side participants before gaining rights as ratified
interlocutors—a status achieved once they become recognizable as competent language
producers (Brown, 2011, 2014; De León, 2011).

Among all of these reviewed findings, two important pieces of evidence stand out in 115 furthering our hypothesis: (1) research on US communicative development finds that 116 non-word canonical babble sequences are key in the realization of an early social feedback 117 loop for vocal learning, while (2) research on Mayan language socialization suggests that 118 infants' first lexical utterances are key for the initiation of dyadic interaction—in which a 119 similar feedback loop would presumably emerge. In this case, we expect that social 120 feedback loops vary cross-culturally in their basic requirements and behaviors, which may 121 bring up different impacts on language development. That said, given the limited work on 122 Mayan child-caregiver vocal interaction before age 1;6, we can't rule out the possibility 123 that social feedback loops for early vocal behavior are driven by similar mechanisms—even 124 across groups with ideologically distinct approaches to infant communication—but we 125 simply haven't yet observed enough data. In reality, these two outcomes are not mutually 126 exclusive (e.g., ideology may shape the content of a response more than the provision of a response), but we here draw the two possibilities as distinct to illustrate the extent to 128 which one might expect cross-cultural similarity or difference to emerge in early child-caregiver interaction. Based on prior work, we might predict that a social feedback 130 loop for vocal behavior in Mayan interactions becomes clear only later, when children begin 131 to produce words—not earlier, when they begin to produce canonical (non-word) babble.

133 The present study

136

137

138

139

140

141

142

143

144

In the present study, we asked two questions about Tseltal Mayan child-caregiver interaction under age two (0;2–2;0):

- 1. What linguistic features of children's early speech drive adults to respond (speech-like babble, words, or both)? Based on prior work, we predicted that responsiveness would be driven by children's use of intelligible words rather than children's speech-like non-word babble (Brown, 2011, 2014; De León, 1998, 2011).
- 2. Does adults' responsiveness predict an increased use of these linguistic features in children's subsequent vocal production? Based on the robustness of social feedback effects in the prior literature, we predicted that adult responses to language-like vocalizations would be associated with a greater likelihood of children continuing to produce language-like vocalizations.

We examined these predictions while controlling for both child age (older children produce more linguistically sophisticated utterances; affecting predictions 1 and 2), current interlocutor engagement (responsiveness is higher within vs. outside of interactional bursts; affecting prediction 1), and the infants' immediately prior vocalization (infant lexical vocalizations are more likely following prior infant lexical vocalizations; affecting prediction 2).

151 Method

$_{12}$ Corpus

The audio recordings on which the present data were based were collected by the final author in 2015–2018 in a rural farming community located in the municipality of Tenejapa, Chiapas, Mexico (Casillas et al., 2017). During the day, 55 children under age five wore a vest containing a lightweight stereo audio recorder (Olympus WS-832, Olympus Corporation, Tokyo, Japan) to capture the child's vocalizations and their surrounding linguistic environment. The recordings were usually 9 to 11 hours long and took place in and around children's homes when the researcher was not present.

We randomly sampled 9 five-minute clips from daylong audio recordings of 58 Tseltal 160 children (16 female) age 2;0 and younger (median=NA, range=NA-NA). Only fully 161 annotated clips (see Annotation section for detailed descriptions) were included in the 162 current study (median=6/child, range=1-8/child). Most children lived with more than two 163 caregivers, and the average household size was 6 people. Most (84%) mothers and all 164 fathers had some school experience: 31% of mothers and 50% of fathers had completed 165 secondary or higher levels of education. Two children were reported to be learning both 166 Tseltal and Spanish in the home, while the other thirty were only reported to be learning 167 Tseltal. That said, all children were likely exposed to some amount of Spanish via lexical 168 borrowings into Tseltal, Spanish-based television and radio, and nearby adult conversations 169 involving non-Tseltal community members or Tseltal-Spanish bilinguals who prefer to 170 express themselves in both languages. 171

These clips were then annotated for all target-child-produced and target-child-directed linguistic vocalizations. That is, any instance of words and babble (i.e., not cries, laughs, or vegetative sounds) that were either produced by the target child or directly addressed to the target child, were transcribed in Tseltal and loosely translated into Spanish. All transcription and loose translation was completed in ELAN (Sloetjes & Wittenburg, 2008) by the second author, who is a native Tenejapan Tseltal speaker.

78 Annotation

On a first pass through the transcribed data, we first checked and, if necessary, edited
the onset and offset boundaries of each utterance to ensure that the timing was precise
with respect to the acoustic signal. In this process of comprehensive transcript review,

several other corrections in diarization arose, including: potential missed target child 182 speech, over-attribution of target child speech (other children's speech or non-linguistic 183 target child vocalizations), and the inclusion of other-child-directed speech. These potential 184 corrections were proposed by authors YC, KC, and three research assistants they 185 managed—each trained in the ACLEW Annotation Scheme (Casillas et al., 2017). 186 Potential corrections were sent back to author XMG, a native Tenejapan Tseltal speaker, 187 who confirmed or rejected them as necessary. Each transcript passed through this loop of 188 review until there were no further proposed corrections. 189

Additional annotations were added to the corrected transcripts, including (1) whether
each vocalization was a contingent response to a prior vocalization (yes/no), (2) whether
each vocalization took place within an interactional burst (yes/no), and (3) the vocal
maturity status of target children's vocalizations (lexical > canonical but non-lexical >
neither canonical nor lexical). We describe each of these three annotation types in turn.

A child's utterance was counted as receiving a contingent response if an adult produced target-child-directed speech within 2 seconds of the child's utterance offset. For children of this age and with this type of naturalistic recording, we can expect most child-adult conversational turn transitions to occur within 2 seconds (Casillas, Bobb, & Clark, 2016; Casillas & Scaff, 2021; Hilbrink, Gattis, & Levinson, 2015; Nguyen et al., 2023). Prior work has also used this 2-second cutoff to classify responses as contingent or non-contingent (e.g., Steven L. Elmlinger, Goldstein, & Casillas, 2023; Michael H. Goldstein & Schwade, 2008), allowing us to make stronger links to prior findings on the social feedback loop. This annotation was conducted in RStudio (R Core Team, 2020) based on the boundaries of utterances.

A child's utterance was coded as within an ongoing interactional burst if it followed an adult's target-child-directed utterance within 2 seconds. We annotated whether the vocalization occurred within an interactional burst because it serves as an indicator of the

adult interlocutor's attention—we expect a response to the child's vocalization to be more 208 likely if the adult has recently been responding to the child, than if the child vocalizes 209 during a period of interactional silence. Bursty distributions of linguistic input are 210 themselves a topic of theoretical interest (Abney, Dale, Louwerse, & Kello, 2018; Casillas et 211 al., 2020; Goh & Barabási, 2008; Slone, Abney, Smith, & Yu, 2023; Catherine S. 212 Tamis-LeMonda, Kuchirko, Luo, Escobar, & Bornstein, 2017), while here we consider it as 213 a control factor in trying to understand patterns of adult responsiveness. This annotation 214 was also conducted in RStudio (R Core Team, 2020) based on the boundaries of utterances. 215

Vocal maturity annotations were completed manually by classifying each vocalization 216 into one of three types: non-canonical and non-lexical, canonical but non-lexical, or lexical. 217 Canonical vocalizations must (a) contain both consonant and vowel elements and (b) 218 feature speech-like (smooth and rapid; <120 ms) transition timing between the consonant-219 and vowel-like portions of the syllable. Utterances with a mix of canonical and 220 non-canonical syllables were labeled as canonical. An utterance was marked as lexical, if it 221 contained at least one recognizable word. Expressives such as "oh" and "ah" were counted as a word, if they were meant to be communicative, based on the judgment of the native Tseltal-speaking author. Lexical utterances were counted as such regardless of whether they were canonical or not. Each transcript was double coded and the inter-coder 225 reliability is NNN. Both lexical utterances and canonical utterances were regarded as 226 language-like vocalizations, and non-lexical, non-canonical utterances were 227 non-language-like vocalizations. In our vocal maturity ranking, lexical utterances were the 228 most mature and non-lexical, non-canonical utterances were the least. 229

230 Results

All analyses and plots were conducted in RStudio (R Core Team, 2020) using the tidyverse (Wickham et al., 2019) and lme4 (Bates, Mächler, Bolker, & Walker, 2015)

packages. A reproducible manuscript in which these analyses can be inspected on the basis

 $_{234}$ of anonymized data are publicly available at the following repository:

235 https://github.com/Regenchen/Tseltal-turn-

 $^{236} \quad taking/tree/145847cef20ab3f79242c52459eaf57fa5b4db71/data. \\$

Tseltal children's vocal development

We first verified whether the vocal maturity data in our new corpus align with
expectations based on the literature at large, as well as prior work on vocal maturity in
this community (Casillas et al., 2020). Overall, we found that the 58 children produced, on
average, 2.24 vocalizations/minute (median=0, range=0-24). As shown in Figure 1,
children begin by exclusively producing non-canonical and non-lexical vocalizations. Then,
between 0;6 and 1;0, there is a decline in the use of non-canonical babble and an increase in
the use of canonical babble. Recognizable words are observed as early as 0;6, picking up
speed just before 1;0 and continuing to increase across the rest of the observed age range 1.
This trajectory aligns with previous research on Tseltal children's language development
and is also quite similar to what we know about US children.

Overall target child-directed input

Overall, the 58 target children heard 14 target-child-directed utterances, coming to a 249 rate of 0.56 vocalizations per minute (median=0, range=0-8.60), among which 58.02\% 250 from women, 18.61% from girls, 6.56% from men, and 3.89% from boys. That is, these 251 children received more directed input from female speakers compared to male speakers, and 252 more from adults compared to other children. Adult caregivers produced 0.41 253 child-directed utterances/minute (median=0, range=0-8.60). Of the 1,329 child-directed 254 utterances produced by adults, only 9.60% of target children's utterances received a 255 temporally contingent adult response (i.e., appearing within two seconds of offset of the 256 preceding child utterance), which is lower than a previous estimate of ~20\% observed with 257

¹ This effect still came out when age was treated as a continuous variable.

a smaller and broader age ranging sample of Tseltal children (N=10, age range=0;2-3;0, (Steven L. Elmlinger et al., 2023)).

260 Adults' responsiveness according to children's interlocutor features

We used logistic mixed-effects regression ² to predict whether a child's utterance 261 received a response (ves/no), given the utterance's vocal maturity 262 (non-canonical/canonical/lexical), the target child's age in months (scaled), and their 263 two-way interaction. To this base model, we added whether the utterance occurred within 264 an interactional burst (yes/no) and a two-way interaction between interaction burst status 265 and age. As described above, we expected that target child vocalizations produced within 266 an ongoing interaction would have a higher overall likelihood of receiving a response. This 267 pattern may be sensitive to child age; compared to older children, younger children who are 268 more often treated as side participants are less likely to succeed in eliciting adults' response 269 when they are not situated in ongoing interactions. Finally, we added by-child random 270 intercepts.

More vocally mature utterances were significantly more likely to receive a temporally 272 contingent adult response (Figure 2). Adults were more likely to respond to target 273 children's canonical ($\beta = 0.55$, SE = 0.18, z = 3.09, p = 0.00) and lexical vocalizations (β 274 = 0.64, SE = 0.19, z = 3.29, p = 0.00), compared to non-canonical (and non-lexical) 275 vocalizations. We found no evidence for differences in adults' response rate to target 276 children's canonical versus lexical vocalizations. A significant interaction effect of age and 277 vocal maturity ($\beta = 0.48$, SE = 0.18, z = 2.67, p = 0.01) revealed that the difference 278 between adults' temporal responsiveness to children's lexical versus non-canonical 279 vocalizations was larger for older children. And, while adult responses were indeed more likely when target children vocalized within an ongoing interactional burst ($\beta = 1.90$, SE =0.13, z = 14.21, p = 0), the effects of vocal maturity and age were apparent for both

² This effect still came out when age was treated as a continuous variable.

within-burst and outside-of-burst target child vocalizations (Figure 2).

284 Children's vocal production following adults' responses

We used logistic mixed-effects regression ³ to predict whether a child's utterance was 285 lexical (yes/no), given whether the child's immediately prior utterance was responded to by 286 an adult (yes/no), the target child's age in months (6-12mo/12-18mo/18-24mo) ⁴, and 287 their two-way interaction. Because children younger than 6 months old did not produce 288 lexical speech, we only included data for children older than 6 months of age (N=19). We 280 classified children's age into three bins because children's lexical production experiences a 290 non-linear surge at around 18 months of age. As a control variable, we then added whether 291 the child's immediately prior utterance was also lexical; as described above, we expected 292 lexical child vocalizations to be more likely following prior lexical child vocalizations. 293 Finally, we also included by-child random intercepts. 294

As results showed, children were significantly more likely to produce lexical vocalizations when their immediately prior vocalization was responded to contingently by an adult ($\beta = 1.01$, SE = 0.34, z = 2.92, p = 0.00). While as expected, lexical vocalizations are more likely to follow prior lexical vocalizations, and to appear in 18- to 24-month-old children' speech than 6-12 months (but not 12-18 months), the effect of adult response is significant for all three age groups, regardless of whether prior vocalization is lexical or not (Figure 3).

302 Discussion

The present study examined evidence for a social feedback loop in the vocal learning of Tseltal-acquiring infants. Social feedback loops provide a moment-to-moment mechanism for the longer-term influence of social interactions on linguistic and

³ This effect still came out when age was treated as a continuous variable.

⁴ This effect still came out when age was treated as a continuous variable.

communicative development. Prior work on these feedback loops for vocal learning 306 highlights canonical (speech-like) babble as an inflection point in the development of these 307 loops—canonical babble elicits adult responses that encourage further canonical babble. 308 However, past work on these loops for vocal learning has come almost exclusively from 309 urban and suburban US English-speaking populations, in which these interactive 310 accommodations by adults can be understood as US caregivers' intentional, belief-driven 311 efforts to engage children in conversations and facilitate their communicative and linguistic 312 skills. To better understand how social feedback loops function in different cultural 313 contexts, the present study examined vocal interaction between adults and children under 314 2:0 in rural Tseltal Mayan families, where ethnographic evidence led us to predict that 315 feedback loops in vocal behavior would be driven by and elicit recognizable lexical 316 utterances, more so than (non-lexical) canonical babble.

Different from our expectations, we found no evidence that lexical vocalizations play
a unique role in Tseltal vocal feedback loops; mirroring prior US data, both lexical
utterances and non-lexical canonical babble heightened the chance of a contingent adult
response, with no significant difference between response rates to these two more vocally
mature categories. In other words, the Tseltal caregivers' responsiveness patterned
similarly to US caregivers' documented in prior work (Michael H. Goldstein et al., 2003;
Michael H. Goldstein & Schwade, 2008; Miller & Gros-Louis, 2013).

Otherwise the results generally patterned as expected: adults were more exclusively responsive to lexical vocalization for older children, adult response was more likely when a child's vocalization occurred within an ongoing interactional burst. Children were more likely to produce a lexical vocalization when their immediately prior vocalization was responded to by an adult or was, itself, lexical. Finally, older children were more likely to produce more vocally mature vocalizations.

These findings add to our descriptive basis of vocal development in Tseltal and

331

suggest that social feedback loops are a salient pattern of adult-child interaction across
different caregiving approaches and cultural contexts.

Becoming a Tseltal interactant

In these data, Tseltal adults began the process of drawing children in as interlocutors 335 somewhat earlier than previously observed—in response to canonical babble, which emerges 336 earlier than lexical speech (Brown, 2014; Casillas et al., 2020). Although Tseltal adults 337 may see children's communicative and linguistic competence as developing first through 338 side participation (i.e., indirectly addressed language) until children produce their first 339 recognizable words (De León, 1998, 2011), early social feedback loops for vocal behavior 340 begin even earlier: when children start to produce canonical babble. Adult caregivers also 341 adjusted their response patterns across early linguistic development, demonstrating 342 sensitivity to their interlocutor that has been observed with infant-caregiver interactions in 343 other cultural contexts [e.g., English families; Catherine (1977)]. These patterns in 344 moment-to-moment adaptation may then derive from heuristics for coordination that apply much more broadly beyond the adult-infant interactions (e.g., adult interactions: Clark, 346 1996; Levinson, 2006; non-human animals: Michael H. Goldstein et al., 2003).

Nevertheless, cultural differences may materialize in other dimensions of interaction 348 and early turn taking that were not explored in the current study, such as the content of 349 the adult responses. For instance, behavioral management utterances (De León, 1998) and 350 dialogic repetitions (Brown, 1998) are salient in Tseltal adults' child-directed speech, but 351 may be less frequently observed in many US contexts (Newport, Gleitman, & Gleitman, 1977). Tseltal infants are exposed many times a day to adults' greeting routines during coming and going but are typically not themselves directly greeted (De León, 1998; Foushee & Srinivasan, 2023), meanwhile, routine words such as hi and bye-bye are frequent 355 in child-directed speech for US English-learning children (e.g., Casey, Potter, Lew-Williams, 356 & Wojcik, 2023). We suspect that an examination of the content of these utterances would 357

produce an analysis that reflects a Tseltal- and Mayan-specific approach to language socialization.

The findings also shed light on how Tseltal children glean linguistic knowledge from their interactions with adults. While rural Tseltal infants are directly addressed by adults 361 about as much as infants in US, UK, and Argentinian urban families (Bunce et al., 2020; 362 Casillas et al., 2020), ethnographic report suggests that adult Mayan caregivers instead see 363 children's side participation in adult interaction as the key arena for pre-verbal 364 communicative and linguistic development (Brown, 1998; De León, 1998, 2011; Pve, 2022; 365 Vogt, 1969). The current study shows that, even during the pre-verbal period, adult 366 caregivers are occasionally making contingent responses to child vocalizations, and that 367 their responses are increasingly selective for age-appropriate vocally mature utterances 368 across the first two years. Children picked up on this invitation, yielding further mature 360 vocalizations, and ultimately a route to verbal turn-taking. 370

Meanwhile, we cannot ignore the potential contribution of the large amount of
other-directed speech overhearable to children—which occurs at a rate of 5–6 times that of
directed speech in this community (Casillas et al., 2020). Especially considering that
Tseltal children are socialized as side participants from an early age (Clark, 1996; De León,
1998; Foushee & Srinivasan, 2023), adults' responsiveness to infant vocalizations is only one
of many resources from which Tseltal children pick up and practice communicative and
linguistic skills.

78 Early turn-taking behaviors across cultures

Even though parenting ideologies and language socialization practices vary across cultures, we can still observe some patterns that are comparable and salient, perhaps the outcome of basic principles of coordination and conversational interaction that are tailored and adapted by linguistic communities around the world (Clark, 1996; Levinson, 2006)

these "basic principles" theories are primarily evolutionary in nature, and put the infant-caregiver interactions we observe here in a much more expansive context. For 384 example, we can interpret our current findings in the framework of joint action, under a 385 circumstance where there can be little common ground assumed beyond shared percepts 386 between a preverbal infant and their adult caregiver (Clark, 1996)—if the adult sees it 387 possible to bring the child into a conversation-like format, they might try and coax this 388 joint action from the infant through selective contingent response for conversation-like 380 structure (turn taking) and language-like vocalization (canonical babble and/or lexical 390 speech). Michael H. Goldstein et al. (2003) see this behavior through a multi-species lens, 391 in which the provision and adaptation of contingent response by mature organisms to 392 immature ones is a generalized and instinctually rooted mechanism for the transmission of 393 animal communication systems. The Human Interaction Engine Hypothesis (Levinson, 2006) would see things somewhat differently, highlighting instead the human-specific aspects of these early instincts for turn-taking structure as building an framework for dynamic, multimodal, and intersubjective engagement between infant and caregiver, in 397 which language development is adapted to unfold. 398

In each of these cases, the theoretical puzzle is to link children's experiences with language to their linguistic development. While social feedback has been linked to language learning across multiple aspects of linguistic development (Kuhl, 2007; Rowe & Snow, 2020; Catherine S. Tamis-LeMonda, Kuchirko, & Song, 2014), the mechanism that our current findings touch upon is more likely to operate over the timescale of seconds or minutes, which could be underpinned by basic biological or neural processes for behavioral entrainment and synchrony (Nguyen et al., 2021; Wass, Whitehorn, Marriott Haresign, Phillips, & Leong, 2020).

That said, we do not wish to imply equivalent roles of social feedback loops for language learning across culturally diverse communities. The existence of similar

interactional structures for language sheds light on shared mechanisms for language learning and processing but does not imply total parallelism. Rather, based on prior 410 literature and current theory, we can expect substantial room for cross-linguistic and 411 cross-cultural variation in how children learn the grammar, words, and practices for using 412 their home language(s). For example, as mentioned, the vast majority of Tseltal children's 413 linguistic input comes through overhearing rather than in direct speech. While our findings 414 suggested the social feedback loop between adults and infants exists in Tseltal families as it 415 does in US families, the same phenomena may carry different weight for communicative 416 and linguistic development in different cultural contexts. 417

418 Limitations and future research

We used turn transition timing as the criteria for selecting contingent turns, yet it is
possible for two unrelated utterances to be temporally contingent (child: "want more" —
caregiver: "oh, say hi to brother"). More detailed annotation is needed to address this
issue. That said, temporal contingency itself can make an utterance salient to the
interlocutor, particularly for young children who haven't acquired adult-like lexical and
pragmatic knowledge.

Future research may want to dig deeper into how social feedback works to support 425 early vocal learning. One possibility is that any contingent adult response—even 426 non-verbal responses—serves as a positive reinforcement of children's language-like 427 vocalizations. So, non-verbal responses such as laughing, soothing, and action (e.g., giving 428 an object, feeding) can also facilitate early vocal development. Another possible mechanism is that conversational turn-taking encourages infants to incorporate phonetic features of adult speech, which contributes to successful communication and ultimately pushes children toward linguistically mature conversationalists. Research with adults shows 432 that when they are asked to communicate without shared language, they tend to copy their 433 partner's communicative signals or reuse their own ones that are already understood by

their partner, the frequency of which is related to communication success (Fay, Lister,
Ellison, & Goldin-Meadow, 2014). We suppose that similar to adults in the experiment,
preverbal children equipped with communication intention may pick up on and mimic some
phonetic units in adult speech so as to convey their thoughts.

Finally, we here paint Tseltal (and US) families with a very broad brush, attending to group features rather than individual variability within groups. Future work might instead examine how inter-individual variability in infant vocal interactions among Tseltal families leads to different communicative behaviors and patterns in linguistic development. Also, more research is still needed to help us understand the turn-taking behaviors between children and adults in different culture communities.

445 Conclusion

457

The findings of this study show that Tseltal adults and children engaged in social 446 feedback loops similar to those observed previously in US families. Children's age and the 447 vocal maturity of their utterances—both lexicality and canonicality—rendered them 448 recognizable to adult caregivers as potential interlocutors, inspiring greater rates of adult 449 contingent response. After being responded to, children were more likely to produce lexical 450 vocalizations, which supports adult responsiveness as one mechanism for facilitating early 451 vocal learning. Apparent cross-cultural similarity here suggests that the social feedback 452 loop for vocal development taps into broader frameworks of coordination and 453 communication, and highlights the need for further investigation to better understand how 454 early turn-taking is then tailored for language socialization in different cultural and 455 linguistic contexts. 456

Acknowledgements

We are deeply indebted to the participating families and leadership in the Tseltal community in which these data were collected. We also thank Humbertina Gómez Pérez

- 460 and Rebeca Gúzman López for their essential contributions to participant contribution and
- data collection and Emily Chan, Elizabeth Mickiewicz, and Isabella di Giovanni for their
- data annotation efforts. This work was supported by funding from the Social Sciences
- Division at the University of Chicago and an NSF CAREER grant (BCS-2238609) to MC.

References

- Abney, D. H., Dale, R., Louwerse, M. M., & Kello, C. T. (2018). The bursts and lulls of
- multimodal interaction: Temporal distributions of behavior reveal differences between
- verbal and non-verbal communication. Cognitive Science, 42(4), 1297–1316.
- Bates, D., Mächler, M., Bolker, B., & Walker, S. (2015). Fitting linear mixed-effects
- models using lme4. Journal of Statistical Software, 67(1), 1–48.
- https://doi.org/10.18637/jss.v067.i01
- Bateson, M. C. (1975). Mother-infant exchanges: The epigenesis of conversational
- interaction. Annals of the New York Academy of Sciences, 263(1), 101–113.
- https://doi.org/10.1111/j.1749-6632.1975.tb41575.x
- Bergelson, E., Soderstrom, M., Schwarz, I.-C., Rowland, C. F., Ramírez-Esparza, N., R.
- Hamrick, L., et al. others. (2023). Everyday language input and production in 1,001
- children from six continents. Proceedings of the National Academy of Sciences, 120(52),
- e2300671120.
- Brown, P. (1998). Conversational structure and language acquisition: The role of
- repetition in tzeltal. Journal of Linguistic Anthropology, 8(2), 197–221.
- Brown, P. (2011). The cultural organization of attention. In The handbook of language
- socialization (pp. 29–55). Wiley Online Library.
- Brown, P. (2014). The interactional context of language learning in Tzeltal. In I. Arnon, M.
- Casillas, C. Kurumada, & B. Estigarribia (Eds.), Trends in Language Acquisition
- Research (Vol. 12, pp. 51–82). Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.
- https://doi.org/10.1075/tilar.12.07bro
- Bunce, J., Soderstrom, M., Bergelson, E., Rosemberg, C., Stein, A., Migdalek, M., et
- al. others. (2020). A cross-cultural examination of young children's everyday language
- experiences.
- Casey, K., Potter, C. E., Lew-Williams, C., & Wojcik, E. H. (2023). Moving beyond
- "nouns in the lab": Using naturalistic data to understand why infants' first words

- include uh-oh and hi. Developmental Psychology.
- Casillas, M., Bergelson, E., Warlaumont, A. S., Cristia, A., Soderstrom, M., VanDam, M.,
- & Sloetjes, H. (2017). A New Workflow for Semi-Automatized Annotations: Tests with
- Long-Form Naturalistic Recordings of Childrens Language Environments. *Interspeech*
- 2017, 2098–2102. ISCA. https://doi.org/10.21437/Interspeech.2017-1418
- Casillas, M., Bobb, S. C., & Clark, E. V. (2016). Turn-taking, timing, and planning in
- early language acquisition. Journal of Child Language, 43(6), 1310–1337.
- Casillas, M., Brown, P., & Levinson, S. C. (2020). Early Language Experience in a Tseltal
- Mayan Village. Child Development, 91(5), 1819–1835.
- 500 https://doi.org/10.1111/cdev.13349
- ⁵⁰¹ Casillas, M., & Scaff, C. (2021). Analyzing contingent interactions in R with 'chattr'.
- Proceedings of the Annual Meeting of the Cognitive Science Society, 43(43). Retrieved
- from https://escholarship.org/uc/item/4rr848x0
- ⁵⁰⁴ Catherine, S. (1977). Mothers' speech research: From input to interaction. In Talking to
- 505 Children: Language Input and Acquisition,.
- ⁵⁰⁶ Clark, H. (1996). *Using language*. Cambridge university press.
- De León, L. (1998). The emergent participant: Interactive patterns in the socialization of
- tzotzil (mayan) infants. Journal of Linguistic Anthropology, 8(2), 131–161.
- De León, L. (2011). Language socialization and multiparty participation frameworks. The
- Handbook of Language Socialization, 81–111.
- Donnelly, S., & Kidd, E. (2021). The Longitudinal Relationship Between Conversational
- Turn-Taking and Vocabulary Growth in Early Language Development. Child
- Development, 92(2), 609–625. https://doi.org/10.1111/cdev.13511
- Elmlinger, Steven L., Goldstein, M. H., & Casillas, M. (2023). Immature vocalizations
- simplify the speech of tseltal mayan and US caregivers. Topics in Cognitive Science,
- 15(2), 315-328.
- Elmlinger, Steven L., Schwade, J. A., & Goldstein, M. H. (2019). The ecology of

- prelinguistic vocal learning: Parents simplify the structure of their speech in response
- to babbling. Journal of Child Language, 46(5), 998–1011.
- https://doi.org/10.1017/S0305000919000291
- Fay, N., Lister, C. J., Ellison, T. M., & Goldin-Meadow, S. (2014). Creating a
- communication system from scratch: Gesture beats vocalization hands down. Frontiers
- in Psychology, 5, 354.
- Ferjan Ramírez, N., Lytle, S. R., & Kuhl, P. K. (2020). Parent coaching increases
- conversational turns and advances infant language development. Proceedings of the
- National Academy of Sciences, 117(7), 3484–3491.
- https://doi.org/10.1073/pnas.1921653117
- Foushee, R., & Srinivasan, M. (2023). Infants who are rarely spoken to nevertheless
- understand many words.
- Gaskins, S. (2006). Cultural Perspectives on InfantCaregiver Interaction. In Roots of
- Human Sociality. Routledge.
- Gaskins, S. (2020). Cultural perspectives on InfantCaregiver interaction. Roots of Human
- 533 Sociality, 279–298.
- Goh, K.-I., & Barabási, A.-L. (2008). Burstiness and memory in complex systems.
- Europhysics Letters, 81(4), 48002.
- Goldstein, Michael H., King, A. P., & West, M. J. (2003). Social interaction shapes
- babbling: Testing parallels between birdsong and speech. Proceedings of the National
- Academy of Sciences, 100(13), 8030–8035. https://doi.org/10.1073/pnas.1332441100
- Goldstein, Michael H., & Schwade, J. A. (2008). Social feedback to infants' babbling
- facilitates rapid phonological learning. Psychological Science, 19(5), 515–523.
- Gros-Louis, J., & Miller, J. L. (2018). From "ah" to "bah": Social feedback loops for
- speech sounds at key points of developmental transition. Journal of Child Language,
- 543 45(3), 807–825. https://doi.org/10.1017/S0305000917000472
- Gros-Louis, J., West, M. J., & King, A. P. (2014). Maternal Responsiveness and the

- Development of Directed Vocalizing in Social Interactions. *Infancy*, 19(4), 385–408.
- https://doi.org/10.1111/infa.12054
- Heath, S. B. (1983). Ways with words: Language, life and work in communities and
- classrooms. cambridge university Press.
- Hilbrink, E. E., Gattis, M., & Levinson, S. C. (2015). Early developmental changes in the
- timing of turn-taking: A longitudinal study of mother-infant interaction. Frontiers in
- psychology, 6, 1492.
- 552 Kuhl, P. K. (2007). Is speech learning "gated" by the social brain? Developmental Science,
- 553 10(1), 110–120. https://doi.org/10.1111/j.1467-7687.2007.00572.x
- Levinson, S. (2006). Cognition at the heart of human interaction. Discourse Studies, 8(1),
- 85–93. https://doi.org/10.1177/1461445606059557
- Liszkowski, U., Brown, P., Callaghan, T., Takada, A., & De Vos, C. (2012). A prelinguistic
- gestural universal of human communication. Cognitive Science, 36(4), 698–713.
- Meylan, S. C., Foushee, R., Wong, N. H., Bergelson, E., & Levy, R. P. (2023). How adults
- understand what young children say. Nature Human Behaviour, 7(12), 2111–2125.
- Miller, J. L., & Gros-Louis, J. (2013). Socially guided attention influences infants'
- communicative behavior. Infant Behavior and Development, 36(4), 627-634.
- https://doi.org/10.1016/j.infbeh.2013.06.010
- Newport, E., Gleitman, H., & Gleitman, L. (1977). Mother, id rather do it myself: Some
- effects and non-effects of maternal speech style. In C. E. Snow & C. A. Ferguson (Eds.),
- Talking to children (pp. 109–149). Cambridge University Press.
- Nguyen, T., Schleihauf, H., Kayhan, E., Matthes, D., Vrtička, P., & Hoehl, S. (2021).
- Neural synchrony in mother-child conversation: Exploring the role of conversation
- patterns. Social Cognitive and Affective Neuroscience, 16(1-2), 93-102.
- https://doi.org/10.1093/scan/nsaa079
- Nguyen, T., Zimmer, L., & Hoehl, S. (2023). Your turn, my turn. Neural synchrony in
- mother-infant proto-conversation. Philosophical Transactions of the Royal Society B:

- biological Sciences, 378(1875), 20210488. https://doi.org/10.1098/rstb.2021.0488
- Ochs, E., & Kremer-Sadl, T. (2020). Ethical Blind Spots in Ethnographic and
- Developmental Approaches to the Language Gap Debate: Language Et Société, N°
- 575 170(2), 39–67. https://doi.org/10.3917/ls.170.0039
- 576 Pye, C. (2022). The acquisition of k'iche'maya. In The crosslinguistic study of language
- acquisition (pp. 221–308). Psychology Press.
- R Core Team. (2020). R: A language and environment for statistical computing. Vienna,
- Austria: R Foundation for Statistical Computing. Retrieved from
- https://www.R-project.org/
- Romeo, R. R., Leonard, J. A., Robinson, S. T., West, M. R., Mackey, A. P., Rowe, M. L.,
- & Gabrieli, J. D. (2018). Beyond the 30-million-word gap: Children's conversational
- exposure is associated with language-related brain function. *Psychological Science*,
- 29(5), 700-710.
- Rowe, M. L., & Snow, C. E. (2020). Analyzing input quality along three dimensions:
- Interactive, linguistic, and conceptual. Journal of Child Language, 47(1), 5-21.
- https://doi.org/10.1017/S0305000919000655
- Sloetjes, H., & Wittenburg, P. (2008). Annotation by category-ELAN and ISO DCR. 6th
- International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2008).
- Slone, L. K., Abney, D. H., Smith, L. B., & Yu, C. (2023). The temporal structure of
- parent talk to toddlers about objects. Cognition, 230, 105266.
- Tamis-LeMonda, Catherine S., Kuchirko, Y., Luo, R., Escobar, K., & Bornstein, M. H.
- 593 (2017). Power in methods: Language to infants in structured and naturalistic contexts.
- Developmental Science, 20(6), e12456.
- Tamis-LeMonda, Catherine S., Kuchirko, Y., & Song, L. (2014). Why Is Infant Language
- Learning Facilitated by Parental Responsiveness? Current Directions in Psychological
- Science, 23(2), 121–126. https://doi.org/10.1177/0963721414522813
- Trevarthen, C., & Aitken, K. J. (2001). Infant Intersubjectivity: Research, Theory, and

- ⁵⁹⁹ Clinical Applications. The Journal of Child Psychology and Psychiatry and Allied
- bisciplines, 42(1), 3-48. https://doi.org/10.1017/S0021963001006552
- Vogt, E. Z. (1969). Zinacantan: A maya community in the highlands of chiapas. Harvard
- 602 University Press.
- Warlaumont, A. S., Richards, J. A., Gilkerson, J., & Oller, D. K. (2014). A Social
- Feedback Loop for Speech Development and Its Reduction in Autism. *Psychological*
- 605 Science, 25(7), 1314–1324. https://doi.org/10.1177/0956797614531023
- Wass, S. V., Whitehorn, M., Marriott Haresign, I., Phillips, E., & Leong, V. (2020).
- Interpersonal Neural Entrainment during Early Social Interaction. Trends in Cognitive
- Sciences, 24(4), 329–342. https://doi.org/10.1016/j.tics.2020.01.006
- Wickham, H., Averick, M., Bryan, J., Chang, W., McGowan, L. D., François, R., ... Yutani,
- H. (2019). Welcome to the tidyverse. Journal of Open Source Software, 4(43), 1686.
- https://doi.org/10.21105/joss.01686
- Yoo, H., Bowman, D. A., & Oller, D. K. (2018). The Origin of Protoconversation: An
- Examination of Caregiver Responses to Cry and Speech-Like Vocalizations. Frontiers
- in Psychology, 9. Retrieved from
- https://www.frontiersin.org/articles/10.3389/fpsyg.2018.01510

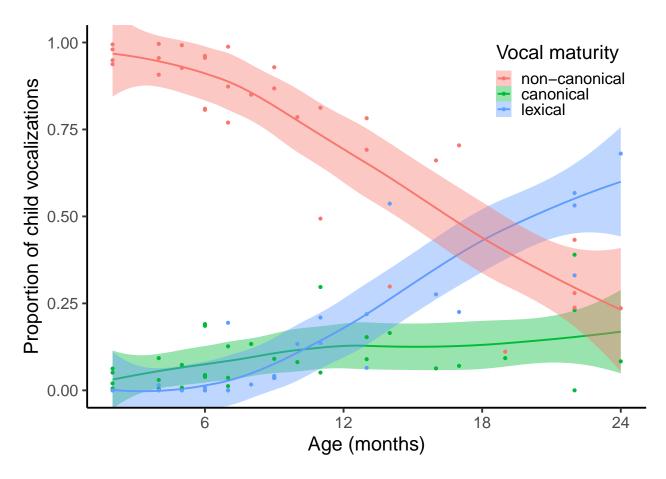


Figure 1. (#fig:vcm trajectories plot) The proportions of child vocalizations that are non-canonical (red dots and curve), canonical (green dots and curve), and lexical (blue dots and curve) at different ages between 2 and 24 months. The curves are based on local regression.

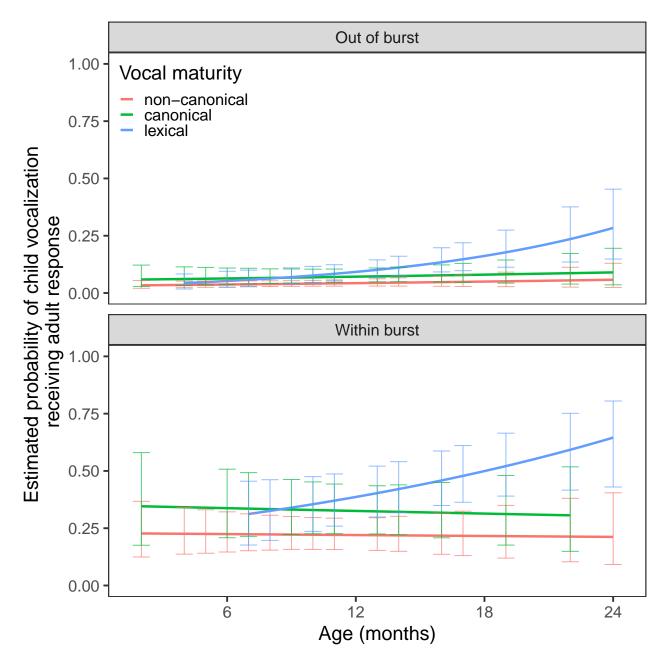


Figure 2. (#fig:adult response model plot)The estimated probability of children's non-canonical (red), canonical (green), and lexical (blue) vocalizations that receive adult response at different ages between 2 and 24 months, either out of conversation burst (left facet) or within burst (right facet). Error bars indicate the variability or confidence interval for each point estimate.

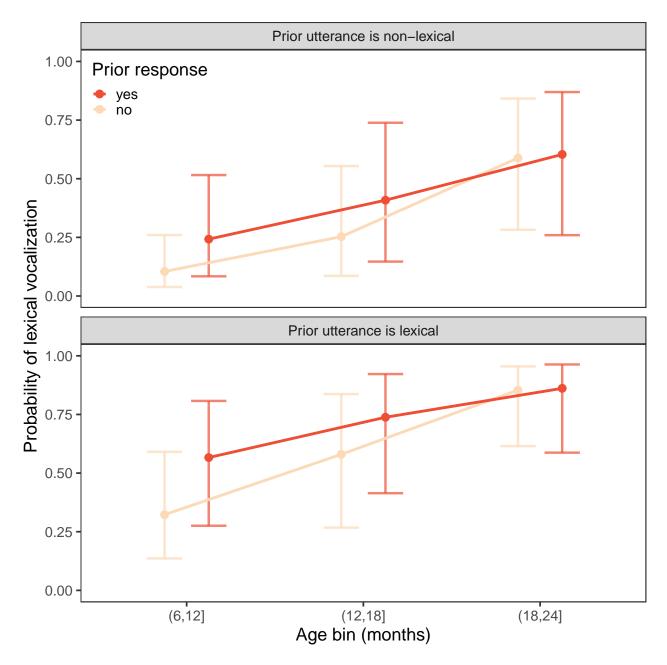


Figure 3. (#fig:social loop plot) The estimated probability of children's vocalizations that are lexical at 6 to 12 months old, 12 to 18 months old and 18 to 24 months old, given their prior utterance is responded to by an adult (red) or not (light orange), and whether their prior utterance is non-lexical (left facet) or lexical (right facet). Error bars indicate the variability or confidence interval for each point estimate.